

Parte A. DATOS PERSONALES

Fecha del CVA 08/11/2023

Nombre y apellidos	JUAN LUIS ARCAZ POZO		
DNI/NIE/pasaporte		Edad	
Núm. identificación del/de la investigador/a	SCOPUS Author ID(*)		
	Open Researcher and Contributor ID (ORCID) **		

(*) Al menos uno de los dos es obligatorio

(**) Obligatorio

A.1. Situación profesional actual

Organismo	Universidad Complutense de Madrid		
Dpto./Centro	Filología Clásica / Facultad de Filología		
Dirección			
Teléfono		correo electrónico	
Categoría profesional	Catedrático de Universidad	Fecha inicio	26/10/2018
Palabras clave	Literatura latina. Tradición clásica. Mitología clásica. Crítica textual		

A.2. Formación académica (título, institución, fecha)

Licenciatura/Grado/Doctorado	Universidad	Año
Licenciado Filología Clásica	Complutense de Madrid	1987
Doctor Filología Clásica	Complutense de Madrid	1991

A.3. Indicadores generales de calidad de la producción científica (véanse instrucciones)

-Número de sexenios de investigación: 5 (fecha del último concedido: 2018)

-Número de tesis dirigidas desde 01/01/2009: 3

-Número de tesis en curso: 1

-Citas (Fuente: Google Académico [última consulta: 08/11/2023]):

Índices de citas	Total	Desde 2018
Citas	202	80
Índice h	7	5
Índice i10	3	1

Parte B. RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM (máximo 3500 caracteres, incluyendo espacios en blanco)

Es Catedrático de Filología Latina de la UCM desde el año 2018, en cuya Facultad de Filología viene impartiendo docencia y desarrollando su investigación desde 1991.

Ha participado en diversos proyectos de investigación que, aparte de otros ámbitos, se han centrado, unos, en el estudio de la literatura latina y, otros, en el de su recepción en la literatura posterior. Ha sido Investigador Principal, entre otros, de los Proyectos “Los poetas romanos en España: transmisión, interpretación y tradición literaria” (FFI 2011-29372) desde enero de 2012 hasta diciembre de 2014, “Los poetas romanos en España: transmisión, interpretación, tradición literaria y fundamentación teórico-crítica para su vigencia futura” (FFI2015-65964-P) desde enero de 2016 hasta julio de 2019 y, actualmente, del proyecto “Poetas romanos en España: recepción manuscrita, filológica y literaria” (PID2019-106844GB-I00) desde junio de 2020 hasta mayo de 2023 (prorrogado hasta el 30 de noviembre de 2023).

Sus líneas de investigación se han centrado en el estudio de la literatura latina (preferentemente en comedia latina, poesía republicana y augústea, y de época tardía y medieval) y en cuestiones de transmisión manuscrita y crítica textual, aunque el mayor número de trabajos publicados gira en torno a la recepción de la mitología clásica y de algunos de los principales poetas latinos (Catulo, Virgilio, Horacio y Ovidio), entre otros autores (Tito Livio), en la literatura española (desde la Edad Media hasta nuestros días).

En el ámbito de la traducción ha dedicado varios trabajos a cuestiones de traductología y ha vertido al castellano varias comedias de Plauto y Terencio (en colaboración con el Prof. A.



López Fonseca), a Tibulo (Madrid, Alianza Editorial, 1994 y Madrid, Cátedra, 2015 –en este caso se trata de una edición bilingüe en colaboración con A. Ramírez de Verger, que ha preparado el texto latino, mientras que la traducción, rítmica, es obra suya), a Ovidio (Madrid, Alianza Editorial, 2000 [con varias reimpresiones y, en 2015, 2ª ed. corregida y aumentada]) y a Maximiano Etrusco (Madrid, Escolar y Mayo Editores, 2011).

Ha publicado en torno a sesenta reseñas sobre obras relacionadas con el mundo clásico y una treintena de trabajos de actualización bibliográfica (estos aparecidos en la revista *Tempus* y realizados en colaboración con el Prof. A. López Fonseca).

Asimismo, ha participado en más de cincuenta Congresos relacionados con los Estudios Clásicos (con comunicaciones o ponencias invitadas) desde el año 1987 hasta la actualidad y ha pronunciado, en distintos Cursos y Seminarios, más de treinta conferencias desde el año 1993 hasta hoy y realizado estancias de investigación en la Fondation Hardt (Ginebra, Suiza).

Ha dirigido varias Memorias de licenciatura y trabajos de investigación y codirigido (junto al Prof. V. Cristóbal) las Tesis doctorales de Israel Villalba de la Güida (*Virgilianismo y tradición clásica en la épica neolatina de tema colombino*, 2012), Alejandro Abad Mellizo (*La traducción y comentario a Horacio de Villén de Biedma: edición y análisis filológico*, 2022) y Marina Salvador Gimeno (*La aliteración en la poesía latina arcaica*, 2023).

Ha desempeñado, entre otros, los cargos de gestión de Secretario Académico del Departamento de Filología Latina de la UCM (1995-2001 y 2009-2010), Secretario de la Junta Directiva de la Delegación de Madrid de la SEEC (2000-2012), Coordinador del Máster Interuniversitario de Filología Clásica (UCM-UAM-UAH), desde 2011 a 2016 y, desde esa fecha hasta 2020, el de Coordinador del Programa de Doctorado Estudios del Mundo Antiguo (UCM-UAM). Actualmente es el responsable del área de latín del Departamento de Filología Clásica de la UCM.

Parte C. MÉRITOS MÁS RELEVANTES (ordenados por tipología)

C.1. Publicaciones (selección de los últimos 5 años)

- Arcaz Pozo, J. L. (2023), "Sobre las traducciones de las *Metamorfosis* de Ovidio en el siglo XVI español: una valoración de conjunto en el contexto traductológico de su época", *e-Spania* [en línea], 46 | octubre 2023, puesto en línea el 21 de octubre de 2023. URL: <http://journals.openedition.org/e-spania/48088>; DOI: <https://doi.org/10.4000/e-spania.48088>.
- Arcaz Pozo, J. L. (2023), "Un poeta para la paz en la Roma de Augusto. Las elegías antibelicistas de Albio Tibulo (I)", *Torre de los Lujanes* 80, pp. 9-20 (ISSN 1136-4343).
- Arcaz Pozo, J. L. (2022), "Prólogo", en Catulo, *Poemas*, introd. de J. L. Arcaz Pozo, trad. y notas de A. Soler Ruiz, Madrid, Editorial Gredos, pp. 9-65 (ISBN: 978-84-249-4004-1).
- Arcaz Pozo, J. L. (2022), "Argos, el perro de Ulises, en la tradición literaria", en M^a Flores, I. Hernández-Tejero & S. Planchas (eds.), *Animalia: estudios sobre animales en la Antigüedad mediterránea*, Madrid, Ediciones Antígona, pp. 261-288 (ISBN: 978-84-181-1957-6).
- Arcaz Pozo, J. L. (2022), "En torno a los 'ocios' de Tibulo", en T. González Rolán *et alii* (eds.), *Pinguis humus: volúmenes dedicados a la profesora Francisca Moya del Baño*, Madrid, SELat-Ediciones Clásicas, vol. I, pp. 17-28 (ISBN: 978-84-7882-886-9).
- Arcaz Pozo, J. L. (2021), "El teatro erudito de Víctor Balaguer y sus estampas de la historia de Roma", en M. Molina Sánchez *et alii* (eds.), *Graiae Camenae. Homenaje a los profesores Andrés Pociña Pérez y Aurora López López*, Granada, Universidad de Granada, pp. 125-136 (ISBN: 978-84-338-6845-9).
- Arcaz Pozo, J. L. (2021), "Homero y Maximiano", *Studia Philologica Valentina* Anejo 2, pp. 47-55 (ISSN 1135-9560; e-ISSN: 2695-8945).
- Arcaz Pozo, J. L. (2021), "La figura de Argos, el perro de Ulises, y su recepción en la poesía española reciente", *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Griegos e Indoeuropeos* 31, pp. 303-337 (ISSN: 1131-9070).
- Arcaz Pozo, J. L. (2021), "La traducción de las letras latinas en el siglo XVIII", en F. Lafarga & L. Pegenaute (eds.), *Historia de la traducción en España*. Portal digital de Historia de la traducción en España, ISSN 2696-5658 (30 páginas). <<http://phte.upf.edu/hte/siglo-xviii/arcaz/>>
- Arcaz Pozo, J. L. (2021), "Polixena y su recepción en la escena española del siglo XVIII", en J. de la Villa *et alii* (eds.), *Forum classicorum: perspectivas y avances sobre el Mundo Clásico*, Madrid, Guillermo Escolar Editor, vol. II, pp. 1187-1196 (ISBN: 978-84-09-34327-0).



- Arcaz Pozo, J. L. (2020), "Retórica del mito y variedad narrativa en el *Arte de amar* ovidiano: algunos ejemplos", en E. Fernández (ed.), *El relato mítico y su función narrativa*, Pamplona, Ediciones Universidad de Navarra (EUNSA), pp. 43-70 (ISBN: 978-84-313-3531-1).
- Cristóbal, V. & Arcaz Pozo, J. L. (2020): "Tradition and Innovation in the Earliest Latin *conflictus*. Alcuin's *Conflictus veris et hiemis*, Scottus' *Rosae liliique certamen*, and the *Eclogue of Theodulus*", en E. Jiménez & C. Mittermayer (eds.), *Disputation Literature in the Near East and Beyond*, Berlín, De Gruyter, pp. 335-351 (ISBN: 978-15-015-1027-4).
- Arcaz Pozo, J. L. (2019), "Catulo en la poesía española de principios del siglo XXI (2000-2015)", *Paideia. Rivista di Filologia, Ermeneutica e Critica letteraria* 74 (2019), pp. 9-46 (ISSN: 0030-943).
- Arcaz Pozo, J. L. (2019), "La elegía I 10 de Tibulo y su tradición", *Liburna* 15, pp. 15-49 (ISSN: 1889-1128).
- Arcaz Pozo, J. L. (2018), "Los mitos antiamorosos en los *Remedia amoris* de Ovidio y su relación con el *Ars amatoria*", *Estudios Clásicos Anejo* 4, pp. 167-178 (ISSN: 0014-1453).
- Arcaz Pozo, J. L. (2017), "El relato de los amores de Maximiano y el código de la elegía", en J. Martos & R. Moreno Soldevila (eds.), *La tradición erótica en la poesía latina tardía*, Nordhausen, Verlag Traugott Bautz, pp. 213-244 (ISBN: 978-3-95948-847-1).

C.2. Participación en proyectos como Investigador Principal (últimos 5 años)

1. Referencia: PID2019-106844GB-I00

Título: "Poetas romanos en España: recepción manuscrita, filológica y literaria"
Entidad financiadora: Ministerio de Ciencia e Innovación
Investigador principal: Juan Luis Arcaz Pozo
Fecha de inicio: 01/06/2020
Fecha de finalización: 31/05/2023 (prórroga hasta 30/11/2023)

2. Referencia: FFI2015-65964-P

Título: "Los poetas romanos en España: transmisión, interpretación, recepción literaria y fundamentación teórico-crítica para su vigencia futura"
Entidad financiadora: Ministerio de Ciencia e Innovación
Investigador principal: Juan Luis Arcaz Pozo
Fecha de inicio: 1/1/2016 Fecha de finalización: 31/12/2018 (prórroga hasta 31/7/2019)

C.3. Premios

-Premio Nacional de la Sociedad Española de Estudios Clásicos por la Memoria de Licenciatura *Catulo en la literatura española*, leída en la Universidad Complutense de Madrid en octubre de 1987 (Calificación: Sobresaliente).

C.4. Dirección de tesis doctorales

1. Doctorando: Israel Villalba de la Güida

Título: "Virgilianismo y tradición clásica en la épica neolatina de tema colombino"
Directores: V. Cristóbal López – J. L. Arcaz Pozo
Organismo: Universidad Complutense de Madrid
Facultad/Escuela: Filología
Fecha de lectura: 17 de mayo de 2012
Calificación: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad (Programa de Doctorado con mención de calidad; Doctorado Europeo; Premio Extraordinario de Doctorado)

2. Doctorando: Alejandro Abad Mellizo

Título de la tesis: "La traducción y comentario a Horacio de Villén de Biedma: edición y análisis filológico"
Directores: J. L. Arcaz Pozo – V. Cristóbal López
Organismo: Universidad Complutense de Madrid
Facultad/Escuela: Filología
Fecha de lectura: 27 de abril de 2022
Calificación: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad (Doctorado Europeo)



3. Doctoranda: Marina Salvador Gimeno

Título de la tesis: “La aliteración en la poesía latina arcaica”

Directores: V. Cristóbal López – J. L. Arcaz Pozo

Organismo: Universidad Complutense de Madrid

Facultad/Escuela: Filología

Fecha de lectura: 7 de marzo de 2023

Calificación: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad (Doctorado Europeo)

C.5. Dirección de trabajos de investigación (TFM y TFG) (selección últimos 5 años)

-D. ALEJANDRO ABAD MELLIZO, *La novela histórica como herramienta didáctica para la enseñanza de la Literatura latina (oratoria) en 2º de Bachillerato* (Trabajo de Fin de Máster de Formación del Profesorado presentado en la Facultad de Filología de la UCM en junio de 2019. Calificación: Sobresaliente [9'5]).

-D^a SARA GARCÍA ACEBES, *El mito de Píramo y Tisbe en las fuentes clásicas y en su tradición: el 'Don Clarisel de las Flores', de Jerónimo de Urrea (ca. 1512-1573)* (TFG del Grado en Filología Clásica presentado en la Facultad de Filología de la UCM en julio de 2021. Calificación: Sobresaliente [9'3]).

-D. ADRIÁN PÉREZ BLÁZQUEZ, *Aspectos formales de la épica latina arcaica: lengua y literatura* (TFG del Grado en Filología Clásica presentado en la Facultad de Filología de la UCM en julio de 2021. Calificación: Matrícula de Honor [10]; premio nacional de la SEEC).

-D^a BRENDA G. ARMOA SANTACRUZ, *La “enfermedad de amor” en la poesía latina y en su tradición literaria occidental: una propuesta didáctica para la enseñanza de literatura latina (lírica y elegía) en Bachillerato* (Trabajo de Fin de Máster de Formación del Profesorado presentado en la Facultad de Filología de la UCM en junio de 2022. Calificación: Notable [8'3]).

-D^a MARÍA IRACHE CONCEJAL ARELLANO, *La Ética a Nicómaco en las Sátiras de Horacio* (Trabajo de Fin del Grado en Filología Clásica presentado en la Facultad de Filología de la UCM en julio de 2023. Calificación: Sobresaliente [10]).

-D^a RAQUEL TORRES TÉLLEZ, *Discapacidad mental en Roma y locura en héroes. El Hercules furens de Séneca* (Trabajo de Fin del Grado en Filología Clásica presentado en la Facultad de Filología de la UCM en julio de 2023. Calificación: Sobresaliente [9,5]).

C.6. Participación en tareas de evaluación (en la actualidad o en los últimos 5 años)

-Presidente de la Comisión E-21 para la Acreditación del Profesorado (CU y TU) del Programa Acamedia de la ANECA (mayo 2023-actualidad).

-Vocal de la Comisión E-21 para la Acreditación del Profesorado (CU y TU) del Programa Academia de la ANECA (abril 2021-abril 2023).

-Evaluador Memorias de Seguimiento para el Vicerrectorado de Calidad de la UCM (2016-actualidad) y de Proyectos de Innovación Docente.

-Evaluador de Proyectos de Investigación para la Comisión de Ciencias Humanas de la Agencia Nacional de Promoción Científica y Tecnológica (ANPCyT) del Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva de la República Argentina y para el Programa de Apoyo a Proyectos de Investigación e Innovación Tecnológica (PAPIIT) de la Universidad Nacional Autónoma de México (2016-actualidad).

-Evaluador Proyectos de Investigación para el “Programa Logos Fundación BBVA de ayudas a la investigación en el área de Estudios Clásicos”: convocatoria 2020.

-Colaborador de la Consejería de Educación de la Comunidad Autónoma de Madrid en el área de Humanidades y Ciencias Sociales para la evaluación de solicitudes de becas-contratos del Programa Europeo de Empleo Juvenil: convocatorias 2016 y 2017.

C.7. Miembro de comités editoriales y grupos de investigación (en la actualidad)

-Secretario de la revista *Cuadernos de Filología Clásica (Estudios Latinos)* (2017-actualidad).

-Co-director (junto al Prof. V. Cristóbal) del Grupo de Investigación UCM (consolidado) “Poetas romanos en España” (Ref.: 941403) [evaluación AEI 2023: “Excelente”].

-Miembro del Consejo Asesor de las revista: *Archivum* (Universidad de Oviedo); *Exemplaria Classica. Journal of Classical Philology* (Universidad de Huelva); y *Revista Pensamiento Actual* (Universidad de Costa Rica).

-Miembro del Consejo de Redacción de la Colección de autores Griegos y Latinos *Alma Mater* del CSIC.